



## ÅRSMELDING 2018 TORSHOV OG LILLEBORG MENIGHET

Innkalling til menighetens årsmøte:

Søndag 28. april 2019 i Lilleborg kirke  
umiddelbart etter gudstjenesten i kirken.

Saker:

1. Årsmelding 2018
2. Foreløpig regnskap 2018
3. Ny liturgi

Vel møtt!

## Innhold

<b>MENIGHETSRÅDET</b> .....	3
<b>Menighetsrådets sammensetning</b> .....	3
<b>Andre råd og utvalg*</b> .....	3
<b>Saker behandlet av menighetsrådet</b> .....	3
<b>MENIGHETENS ANSATTE</b> .....	4
<b>NØKKELTALL</b> .....	5
<b>VIRKSOMHETEN</b> .....	7
<b>Gudstjenestene</b> .....	7
<b>Frivillige</b> .....	7
<b>Trosopplæring</b> .....	8
<b>Tiltak i trosopplæringsplanen</b> .....	8
<b>Søndagsskolen</b> .....	10
<b>Barnesang</b> .....	10
<b>Konfirmasjon</b> .....	10
<b>TenSing</b> .....	10
<b>Diakoni</b> .....	11
<b>Lilleborg teatergruppe</b> .....	14
<b>KIRKEMUSIKK</b> .....	14
<b>VENNSKAPSMENIGHETENE</b> .....	15
<b>Redeemer Church i Jerusalem</b> .....	15
<b>Dangajj Church i Sør – Sudan</b> .....	16
<b>DELTAGELSE VED ANDRE ARRANGEMENT</b> .....	17
<b>INFORMASJON</b> .....	17
<b>KIRKEBYGGENE</b> .....	17
<b>ØKONOMI</b> .....	18

# MENIGHETSRADET

## Menighetsrådets sammensetning

Siv Hjeltnes, Arne Holen, Olav Grøttum, Grethe Ryen, Tsahai Gomwalk-Jacobsen (gikk ut av rådet fra 1.07.2018), Kari Jordheim, Inger Johanne Aas og Unn Line Midttun og fast medlem sokneprest.

Varamedlemmer: Katja Blixrud Frost, Harald Kjøl og Ingvild Nesheim.

Unn Line Midttun har vært leder, Arne Holen nestleder. Kari Jordheim var nestleder våren, da Arne Holen for noen måneder ikke møtte i rådet.

## Andre råd og utvalg\*

**Gudstjenesteutvalg:** Arne Holen, Åste Dokka, Marit Eikeland, Arnt Egil Nordengen, Kristian Hernes og Hanne Kleveland.

**Sør-Sudan gruppa:** Kirsten Bjune, Anne-Brit Bjørk, Kari Jordheim, Amer Kulang, Signe Fyhn, Astri Lunden, Silje Nygård, Tormod Værvågen, Daniela Rapisarda, Liv Adams og Hanne Kleveland.

**Jerusalemkomiteen:** Astrid Holen, Sven Thore Kloster, Inger Johanne Aas, Marit Lindheim, Marit Eikeland, Astrid Holen, Dag Iversen og Eli Djupvik.

**Huskomiteen i Lilleborg:** Petter Kurseth, Harald Kjøl, Asta H. Johnsen og Eli Djupvik

**Huskomiteen i Torshov:** Reidar Midttun, Grethe Raddum, Asta H. Johnsen og Eli Djupvik

**Rehabiliteringskomite for Torshov kirke:** Lasse Bjølgerud, Eli Djupvik og Unn Line Midttun

**Trosopplæringsutvalg:** Karen Nystøyl, Ingvill Trydal, kapellan, Katja Frost og Unn Line Midttun

**Diakoniutvalg:** Lasse Bjølgerud, Kari Jordheim, Vigdis Myrvold, CarolineLygre (ut juni 2018), Ingvild Trydal, Liv Øyen Strind, Liv Adams og Dag Iversen

\*Medlemmene i utvalgene er de som fungerer ved utgangen av 2018

## Saker behandlet av menighetsrådet

Menighetsrådet har hatt 10 møter i 2018, derav et ekstra for innstilling av ny sokneprest. Til sammen ble 98 saker behandlet, hvorav tre saker på hvert møte er faste poster som godkjenning av innkalling, protokoll og orienteringer.

Den mest krevende saken i 2018 har vært kirkebruksplanen. MR har behandlet saken flere ganger, hatt konsultasjoner og svart på høringer. Det er holdt orienteringsmøte i menigheten 25.04, og folkemøte 23.05. På siste møtet ble styringsgruppa invitert og flere instanser i lokalmiljøet. På dette møtet ble det fattet et enstemmig slikt vedtak: Vi ber om at avgjørelsen om Lilleborg kirke skal fristilles for utleie tas ut av planen nå. Det vil da innebære at avgjørelsen utsettes til etter at Torshov kirke er ferdig rehabilitert.

I høringsdokument av 5.10 med frist for uttale 1.12 står:

«Styringsgruppen anerkjenner menighetsrådets og lokale aktørers engasjement for Lilleborg kirke, der det legges vekt på lave terskler og en åpen diakonal profil – også som et grendehus i

lokalmiljøet. Vi har merket oss hvor viktig det er for mange å beholde kirken som et hellig rom – i tillegg til en mangfoldig aktivitet og bruk av bygget. For menigheten er det dessuten viktig at fremtidig leietaker samsvarer med menighetens profil for kirken.

I løpet av høsten 2018 vil Torshov kirke stenges for rehabilitering, og all virksomhet vil bli flyttet til Lilleborg kirke. Menigheten vil da få erfaring med å samle virksomheten i ett kirkebygg. Styringsgruppen har registrert at det er et samstemt ønske fra menighetsrådet og andre lokale aktører at beslutning vedrørende Lilleborg kirke utsettes til rehabiliteringen av Torshov kirke er gjennomført om to til tre år, og at en i mellomtiden arbeider strategisk med tanke på bruken av Lilleborg kirke.

Styringsgruppen mener at en allerede nå kan signalisere endret bruk av Lilleborg kirke etter rehabiliteringsperioden. Det legges til grunn at kirken på sikt fristilles for mer utleie, men at det i perioden frem til Torshov kirke er ferdig rehabilitert arbeides videre med en plan for fremtidig bruk av Lilleborg kirke. Prosten i Nordre Aker bes om å lede dette arbeidet.

#### Anbefaling/Konklusjon

Torshov kirke er soknekirke i Torshov og Lilleborg sokn. Etter at Torshov kirke er rehabilitert, fristilles Lilleborg kirke for utleie. «

De største enkeltsakene:

- Økonomi har vært et gjennomgående tema
- Ansettelse av ny sokneprest
- Ansettelse av kapellan
- Evaluering av julemessa 2017
- Gudstjenester i prostiet, antall i hver av kirkene, som følge av sammenslåingen
- Diakoniresurser, inndragning av 100 % stilling fra 30.12.18
- Oppfølging av årsmøtet, spesielt rettet mot bedre kommunikasjon til befolkningen
- Nytt orgel i Torshov
- Arbeid med å få tømt Torshov kirke som rehabiliteres
- Strategiplan for Oslo bispedømme
- Gjenåpning av busstoppested ved Lilleborg kirke

## **MENIGHETENS ANSATTE**

2018 har vært et uvanlig år med mye skifte av personal. Vi tok om våren avskjed med kapellan, og på forsommeren med soknepresten. Ny sokneprest og kapellan ble tilsatt. Så ble det forflytting av organist og kirketjener på grunn av at Lilleborg kirke tas ut som soknekirke. Daglig leder var delvis sykmeldt.

Eli Djupvik  
Asta Johnsen

Daglig leder 100% (deltids sykemeldt fra 24.09)  
menighetssekretær 75% Noe vikar for daglig leder

Signe Fyhn	sokneprest 100% t.o.m 30.08
Hanne Kleveland	sokneprest 100% f.o.m 01.09
Dag Iversen	menighetsprest 100%
Ellen Aasland Reinertsen	kapellan 100% (i permisjon. Sluttet medio mai)
Hanne Slåtten	kapellan 100% (fast fra 01.12.)
Gaute Granlund	kapellanvikar 50% (t.o.m. 02.12)
Liv Adams	diakon 100%
Ingvill Trydal	diakonvikar 100% (50 % fra 01.07-31.12)
Kristian Hernes	organist 62%
Burghard Wellmann	kantor 22% t.o.m 30.09 Internt forflyttet pga oppussingen av Torshov
Karen Nystøyl	trosopplæringsleder 50% (jan + feb) 40% f.o.m. 01.03)
Christine Andreassen	kirketjener 7,58% t.o.m 30.08 Internt forflyttet pga oppussingen
Owi Nnoli	kirketjener 7,58%

Søndag 17.juni 2018 tok vi farvel med Signe Fyhn som hadde vært sogneprest i 25 år, først i Lilleborg, etter hvert Torshov-Lilleborg, i menighetssalen i Lilleborg Kirke.

Der sang Fagottkoret og Amund Karlsen, og Lilleborg Teatergruppe hadde laget en forestilling med innslag fra alle stykkene vi har spilt i løpet av over 20 år. Alt fra ungdomscabareten til Oskar Braaten til ”Ubuden gjest” av Nina Valsø.

Det var Signe og Grethe Ryen som startet Teatergruppa på slutten av 1990-tallet.

## NØKKELTALL

	2018*	2017	2016	2015
Antall gudstjenestedeltakere (alle typer gudstjenester)	7584	8797	9618	9829
Antall gudstjenester totalt*	85	106	117	118
Gj.sn. til stede pr gudstjeneste	89,2	82,9	82,2	83,3
Antall personer til nattverd	3421	3697	6400	4604
Gj.sn. antall til nattverd	52,6	45,6	70,3	48,5
Døpte i kirkene	**30	66	68	73
Døpte tilhørende soknet	157	194	68	198
Gravferd tilhørende soknet	66	66	76	88
Antall konfirmanter	2	13	17	9
Vielser i kirkene	4	5	7	16
Innmeldinger	10	19	22	7
Utmeldinger	110	139	193	225

\* Fra august har der ikke vært virksomhet i Torshov kirke pga rehabiliteringen.

\*\* I Torshov kirke var der dåp nesten hver søndag, etter flytting til Lilleborg, har de aller fleste døpt barna sine i andre kirker.

Tallene er hentet fra årsstatistikken som sendes til Statistisk Sentralbyrå ved årsskiftet.

<b>Aldersgruppen 0 – 14 år (Antall deltakere på invitert årskull)</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Toårssamling	19	15	26
Lysmesse	avlyst	5	9
Godnattkonsert	140	140	30
Førstestegmesse	9	16	8
Påskevandring	14	10	14
4 – års klubb	29	19	23
Hellige tre kongers fest	15	10	11
6 – års klubb	17	13	6
10 års dåpsdag	2		4
Skolestartmesse	9	7	10
Dåpsfest	Ikke		6
Lys Våken	17	13	12
Tårnagent	14	14	11

<b>Andre tiltak (Antall deltakere)</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Babysang/ småbarnssang (6A), ulike barn	120	1279	2421
Søndagskole	60	98*	450*
*Familiespeiding, familier	25	20	
Ministrantkurs, (ministranter)	(6)	6 – 7	
Barnesang	55	55	42
Konfirmasjon	2	13	17
Lederkurs for ungdom	1	3	5
Ten Sing, fra høsten 12	20	12	15

- 2017 Antall individ, 2016 Antall frammøtte totalt

<b>Diakoni (6D) (Antall tiltak)</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Bibelgruppe, samtale-	ikke	1	
Opplæringstilbud	3	2	
Samlivskurs i bispedømmet	2	1	1
Sorggruppe v/ samlivsbrudd	3	1	
Formiddagtreff, salmekveld, Generasjonssang	3	1	
Andakter ved institusjon/ aldershjem	6	4	2
Besøktjeneste (antall besøkere, inkl. Trandum)	18	7	9
Soknebud	4	4	3
Sjelesorgsamtaler	300	117	151
Turer	1	1	
Andre diakonale tiltak	13	15	

<b>Musikk (7B)</b>	<b>2018</b>		<b>2017</b>		<b>2016</b>	
	P	T	P	T	P	T
Første kolonne er publikum, andre tilbud						
Konserter/ musikkandakter	150	2	300	4	308	3
Konserter i regi av andre	500	10	1050	14	1963	17
Kulturarrangement i regi av menigheten	60	2	97	3	521	10
Korgrupper for barn og unge		1				

Lilleborg teatergruppe	250	5				
------------------------	-----	---	--	--	--	--

<b>Frivillige (8B)</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Totalt	66	73	103
I gudstjenester	50	56	68
Trosopplæring	5	6	8
Diakonalt arbeid	20	6	2
Kultur og konsertarrangementer	3	4	5
Komite- og utvalgsarbeid	64	31	20
Hvorav medlemmer/ vara i MR	10	12	13
Annet	0	4	
Opplæring (8C) 2 arrangement hvert år	30	10	12
Fest	30	50	

Tall med bokstav i ( ) henviser til årsstatistikken

## **VIRKSOMHETEN**

### **Gudstjenestene**

I tiden frem til Torshov stengte var det gudstjenester i både Torshov og Lilleborg kirke 3 av 4 søndager kl.11 og en felles i måneden. Menighetsmedlemmene gikk da stort sett i den kirken de hadde brukt tidligere. Når der var gudstjeneste bare i den ene kirken, var det i den første tiden relativt få som møtte opp der de ikke var vant til å gå. Med bare ett gudstjenestested, er det en utfordring å samle menigheten. For mange har det blitt nye utfordringer, både med avstand, rutiner og liturgi.

Til Torshov kom mange barnefamilier, så der var søndagskole nesten hver søndag, og også dåp. I Lilleborg kirke var der få familier som gikk fast, der var derfor sjelden søndagskole. Men søndagskolearbeidet som var godt innarbeidet i Torshov, har fortsatt med flere nye ledere slik at det på slutten av året, stort sett er søndagsskoletilbud hver søndag. Det har dessverre nesten ikke vært dåp i Lilleborg høsten 2018. Av 20 barn som ble meldt til dåp i menigheten, var det kun en dåp i kirken.

Gudstjenesteutvalget er i full gang med å få på plass en felles liturgi med å samordne våre to gudstjenestetradisjoner. Vi har ofte besøk av kor og sammen med vår dyktige organist løfter det gudstjenestene musikalsk sett. Det er og gudstjenester for små og store en søndag i måneden. Det er gledelig at mange deltar, for her har menigheten vår et stort potensiale for vekst med store barneflokker og mange som bruker kirken aktivt hver eneste uke/måned på baby og barnesang.

### **Frivillige**

Frivillige utgjør en viktig ressurs i menighetens arbeid. I tillegg til råd og utvalg, legges det

ned mange arbeidstimer i forbindelse med tjeneste knyttet til gudstjenester, kirkekaffe, søndagsmiddager, søndagsskole, kirkeskyss, besøkstjeneste, familiespeider, kirkemusikk, dugnader, fasteaksjon, bydelsdager, julemesse, dialogarbeid og trosopplæring. Menigheten hadde 66 frivillige i 2018.

## **Trosopplæring**

NYTT AV ÅRET: CHILI. En satsing på barna mellom 10 og 12 år. Startet som et oppfølgingstiltak til Lys våken. Samling i kirken en fredag i måneden etter skoletid. Barna får et varmt (og digg!) måltid, vi har en kort samling, og de får leke og henge og prate og lage ting – ganske mye fritid.

36 unike barn var innom i fjor. På det meste var vi 25 per samling. Det store oppmøtet skyldes i stor grad jungeltelegrafene. Vi har hatt ulike aktiviteter som såing av chili, vi har laget mat sammen, sett film, hatt ulike leker, drama, kor, yoga, etikksamlinger og lignende. Barna har fått fri tilgang på kirkerom og etter hvert også mulighet til å prøve ut bandrommet i Lilleborg.

Viktige elementer: At barna skal føle seg hjemme i kirken, få utfolde seg og tolke sine liv inn i kirkens sammenheng. At vi kan prate åpent om Gud, tro og tvil. Barn fra flere religioner og livssyn har vært innom. Viktig for oss er å ha en stabil ledergruppe som barna blir trygge på. Og at de blir trygge på at de er gode nok akkurat som de er. At foreldrene skal bli trygge på kirka og kunne stole på oss.

Tema planlegger vi tett på hver samling ut fra hva vi har opplevd sammen med barna forrige gang. Eksempler på tema: Helvete, mobbing, kjærlighet, nettvett, redsel, håp.

Ledere har vært Gaute Granlund, Ingvill Trydal, Ólafur Hersir Arnaldsson, Christine Josephine Andreassen, Karen Nystøyl. Liv Adams og Hanne Slåtten har også vært med i 2018.

Trosopplæringen består både av kontinuerlige tilbud og av tiltak rettet mot bestemte aldersgrupper. Sistnevnte er en del av menighetens trosopplæringsplan som har i oppgave å gi alle døpte i aldersgruppen 0-18 år i soknet et tilbud om opplæring i den kristne tro. De fleste av tiltakene er knyttet opp mot en gudstjeneste.

Frivillige og ansatte er viktige aktører i planlegging og gjennomføring av trosopplæringstiltak. Ungdom som deltar på lederkurs er med på noen tiltak og får på den måten verdifull ledertrening.

Tiltakene i trosopplæringsplanen evalueres fortløpende og det er et mål å bygge ut tilbudene både når det gjelder kvalitet og kvantitet. Ny plan med reviderte mål og tiltak leveres bispedømmerådet i mars 2020. Vi jobber kontinuerlig med å tilpasse trosopplæringen slik at det kan være noe barn og voksne har lyst til å være med på. Tiltak revideres og evalueres i forbindelse med hver gjennomkjøring.

### **Tiltak i trosopplæringsplanen**

**Dåp med dåpssamtale: gjennomføres av prest**



**Babysang (0):** Et møtested der foreldre kan bli kjent med barnesanger og aftenbønner, samt bli bedre kjent med barnet sitt, hverandre og med kirkens tilbud. Svært populært tiltak med opp mot 45 babyer per gang.

**Første steg-messe (1):** Gudstjeneste for ettåringer med familie og faddere. Tema er aftenbønn og trygghet. En gudstjeneste der store og bittesmå danner et fellesskap sammen.

**Toårssamling med utdeling av toårsbok (2):** Toåringen med familie på oppdagelsesferd i kirkerommet gjennom Salme 23 og fortellingen som sauene som ble borte. Avsluttes med sansegudstjeneste i kirken.

**God natt-konsert (3):** Konsert med Ingelinn Strømme Sivertsen og band en fredag ettermiddag i november. Vi solgte taco før konserten, og barn og foresatte kan ha med sovepose og pysj og bli sunget inn i natten. Konserten er en positiv faktor i lokalmiljøet og åpner forståelsen for hva kirken kan være.

**Helligtrekonger-fest (3):** Menighetenes årlige juletreffest. I gudstjenesten er det julespill og vandring med de hellige tre kongene. Hele menigheten deltar.

**4-årsklubb (4):** Nysgjerrige fireåringer boltrer seg i kirken og lærer om Gud som skaper og Gud som ble menneske – og om hva som er det fineste Gud har skapt. Utdeling av bildebibel til barna.

**Påskevandring i kirkekunsten: (5+)** Påskemåltid, fotvask og påskevandring langs Torshov kirkes glassmalerier. Gi barna kjennskap til teksten og høytiden gjennom handling og opplevelse. Vi lager også vårt eget påskebilde basert på glassmaleriene i kirken.

**6-årsklubb (6):** Samling for skolestartere om vennskap og skaperverk. Vi hører fortellingen om Sakkeus, planter våre egne solsikker, lærer om dåpens mysterium og andre hemmelige saker. Solsikkene vannes selvfølgelig med dåpsvann!

**Skolestartmesse (6):** Dagen før skolestart inviteres førsteklassinger med foresatte til skolestartmesse og skoleboller i Torshov kirke. Barna kommer en time før og har verksted og øver på oppgaver i gudstjenesten.

**10 års dåpsdag (10):** Alle som ble døpt for 10 år siden fikk invitasjon til en gudstjeneste med feiring av ti års dåpsdag i Lilleborg kirke. Gjort i sammenheng med Ung messe i oktober.

**LysVåken i Lilleborg (10-11):** Overnatting i kirka for 10-11-åringer. Lørdag er det ulike aktiviteter og gudstjenesteverksted og søndag er det messe for store og små.

**Tårnagenthelg (8-9):** Oppdagelsesferd i kirken for å bli kjent med kirken og dens skatter, tur i tårnet og gudstjeneste. Arrangement i Sagene kirke i samarbeid med Sagene og Iladalen og Paulus og Sofienberg menigheter.

**Familiespeiding (5):** Målgruppen er familier med barn i 3-6-årsalder og man samles en søndag i måneden til gudstjeneste og påfølgende aktivitet ute. Det er nå etablert en stabil ledergruppe, noe vi er veldig glade for.

**Ledertreningskurs (14+):** Administreres fra Sagene og Iladalen.

### **Søndagsskolen**

I alle gudstjenester, utenom messe for små og store, høytider og ferier, er det søndagsskole. Fortelling, sanger, bønner og aktiviteter i kapellet. Mange barn kommer inn i kirka igjen til nattverd. Det er 4 frivillige voksenledere i søndagsskolen.

### **Barnesang**

Barnesang er et populært tilbud for barnefamilier i soknet, med et snitt på 55 store og små. Annenhver onsdag møtes sangglade barn og voksne i Lilleborg kirke. Barnesang passer for barn i alderen 2-6 år. Før sangen er det mulig å kjøpe en enkel middag.

### **Konfirmasjon**

Konfirmantåret 2017 – 18 var det 2 konfirmanter hos oss i Torshov og Lilleborg.

Vårsemesteret kunne konfirmantene velge mellom tre konfirmantlinjer:

- TenSinglinje, hvor konfirmantene gikk aktivt inn i vårt Løkka Ten Sing.
- «På sporet», diskusjon og turlinjer, der konfirmantene dro til spennende steder og lette etter spor av Gud i dag.
- Påskelinje, der konfirmantene flyttet inn i Sagene kirke skjærtorsdag og levde med påskefortellingene og gudstjenestene helt til første påskedag.

Høst 2018 startet bare 11 konfirmanter hos oss. Slike svingninger i antall fra år til år er det ofte hos oss. Kapellanvikar Gaute Granlund, som i fjor høst hadde ansvaret for konfirmantene, hadde undervisning med dem i Sagene kirke, sammen med Sagene- og Iladalen konfirmantene og kapellan Toril Bull-Njaa Larsen. De har også vært sammen med den større SPLITS-konfirmantgjengen – konfirmantene i de tre menighetene som har kirkene Sagene, Paulus, Lilleborg, Iladalen, Torshov og Sofienberg. Foruten Gaute Granlund og Toril Bull-Njaa Larsen, har Christine Henriksen Aarflot i Paulus og Sofienberg, hatt presteansvar for konfirmantene. De har blant annet vært på bli kjent-weekend til Østmarkkappellet, deltatt under tre NÅDE-teaterforestillinger, hatt ordinær konfirmantundervisning og vært ministranter under gudstjenester.

### **TenSing**

I 2018 fortsatte Christine J. Andreassen som ansvarlig voksenleder i Løkka TenSing, og Vilde Husevåg Standal dirigent og Håvard Fylsvik som bandleder.

Året startet med å få inn konfirmanter som vanlig, i tillegg til kjernen i TenSing. Frem til sommeren 2018 var vi ca 20stk fast på TenSing.

Vi var med på avslutningsweekend med konfirmantene, der vi hadde en liten opptreden på gudstjenesten og var en aktiv del av weekenden. Senere i mai hadde vi en svært vellykket konsert med band, drama, dans og kor. Gøy å se ungdommenes utvikling! Som sommeravslutning hadde vi en ungdomsgudstjeneste med grilling og ballspill. Der samlet vi

ledertrening, TenSing og konfirmantene. Veldig hyggelig å kjenne på at TenSing er en del av et større fellesskap gjennom SPLITS.

Da høsthalvåret startet forsvant noen TenSing-konfirmanter, mens noen ble igjen og vi fikk inn noen nye. Vi hadde en fast gjeng på rundt 20 stykker gjennom høsthalvåret. Vi sang, spilte band, lagde drama og danset. TenSing deltok på åpningsweekend for konfirmantene på Lunde leirsted i Son, og kjente på hvor viktig det er at vi er der for å rekruttere konfirmanter til TenSing. Vi deltok på bydelsfest med konsert i Lilleborg kirke i september, noe som var spennende særlig å synge rett etter det profesjonelle Fagottkoret. I tillegg var vi med på en annen gudstjeneste i Lilleborg kirke med jazzpreg.

Det var givende og spennende å se utviklingen i TenSing i 2018. Ungdommene trivdes, vokste og utviklet seg. Vi i voksenlederteamet jobber godt sammen, og har det utrolig gøy med ungdommene

## Diakoni

Menighetens diakoniplan for 2017-2020, vedtatt i november 2017, har vært retningsgivende for arbeidet. Den bygger på definisjonen i Plan for diakoni, og de fire grunnpilarene i denne: «**Diakoni er kirkens omsorgstjeneste. Den er evangeliet i handling og uttrykkes gjennom nestekjærlighet, inkluderende fellesskap, vern om skaperverket og kamp for rettferdighet.**» (Kirkerådet 2008). I menigheten kommer dette til uttrykk både gjennom den allmenne diakoni, alle kristnes ansvar for sin neste, og gjennom den organiserte diakoni, tiltak koordinert av menighetens ansatte, inkludert men ikke begrenset til diakonene.

### Nye satsinger

Diakoniutvalget startet i løpet av 2018 opp med flere nye satsinger, etter prioriteringer i diakoniplanen.

Generasjonssang ble startet opp i samarbeid med Sagene Frivilligsentral, med syv samlinger i løpet av året. Generasjonssang er en form for babysang på tvers av generasjoner.

Like Forskjellige – livssynsdialog på tvers. Dette er et åpent møtested for en dypere dialog, med fokus på livssyn og verdier. Samlingene holdes i bydel Sagenes flerbrukshus i Kyrre Grepps gate 32, og er et samarbeid mellom menighet, bydel og mennesker med ulike livssyn. Det var tre samlinger i løpet av vårsemesteret, og deretter månedlige samlinger som fortsetter fast.

Kveldsprat i Lilleborg kirke, med gjest, måltid og samtale. Det var to samlinger høsten 2018, om «Tilhørighet og lokalmiljø», og «Livsglede og tap».

Det har vært samtaler om flerbrukshensyn ved rehabilitering av Torshov kirke, mellom diakoniutvalget/ rehabiliteringskomiteens leder, og Bydelsutvalgets leder.

## **Nestekjærlighet**

Nestekjærlighet uttrykkes gjennom at kirken formidler relevant omsorg gjennom blant annet samtaletilbud, grupper og kurs, særlig for mennesker i sårbare livssituasjoner.

Det har vært økt etterspørsel etter samtaler og hjemmebesøk, og styrket samarbeid med kommunale tjenester om henvisning. Til sammen har diakonene hatt 148 avtalte samtaler, i tillegg til mer uformelle/spontane samtaler. Det har vært 39 hjemmebesøk og 4 besøk på sykehus/sykehjem.

Sorggrupper ved samlivsbrudd, Sorgen det ikke sendes blomster til, er et samarbeid i bispedømmet. Det har vært fire grupper i 2018, med prest og diakon fra Torshov og Lilleborg blant gruppelederne. Det har vært arrangert to PREP-kurs i bispedømmet, som vi har markedsført lokalt.

Ved sorg etter dødsfall, har vi henvist til sorggrupper hos Fransiskushjelpen. Etterlatte var spesielt invitert til minnemarkering på Allehelgensdag.

Diakonvikar har hatt musikkstund på Marcus Thranes Hus annenhver uke.

En av menighetens aktive, som har vært internert på Trandum, har blitt fulgt opp med besøkstjeneste organisert av prest og frivillige. Kontakten fortsetter etter utsendelse i oktober 2018.

Samarbeid med institusjoner om andakt, gudstjenestefeiring og samtaler, inkluderer; Lilleborg Helsehus, Marcus Thranes hus, Ragna Ringdal Dagsenter, Treschowsgate Seniorsenter og Sagene Frivilligsentral.

## **Inkluderende fellesskap**

Inkluderende fellesskap handler om at kirken legger til rette for gode møteplasser der en kan delta i meningsfulle miljø, kjenne tilhørighet og bidra med sine ressurser, og tilgjengelighet for alle som ønsker å delta.

I forbindelse med flytting av all virksomhet til Lilleborg kirke, oppfordret vi Ruter til å midlertidig gjenåpne busstoppet ved kirken. Dette fikk vi dessverre ikke medhold i, noe som styrker behovet for Kirkeskyss spesielt til og fra gudstjenester. Denne organiseres av frivillige, og har også blitt brukt til Formiddagstreffet.

Formiddagstreff holdes en gang i måneden, med andakt, enkel servering og foredrag. I juni var det felles dagstur for prostiet, til Domkirkeodden på Hamar, med 46 deltagere.

Det har vært enkeltarrangementer som julemesse, medarbeidersamlinger og salmekvelder.

Gudstjenester med diakonalt fokus inkluderer samefolkets dag, askeonsdag, fasteaksjonsmarkering, solidaritetsgudstjenester, skaperverkets dag, verdensdagen for psykisk

helse, diakoniens dag, allehelgensdag, Global uke og tilrettelagte gudstjenester knyttet til høytidene. Det har vært arrangert søndagsmiddag, kirkelunsj, skjærtorsdagsmåltid og juledagsfrokost. Frivillige bidrar i tillegg til å skape en viktig møteplass med å legge til rette for kirkekaffe hver søndag.

Fellesskapsrettede tiltak for familier fungerer som møtested og bidrar til å skape verdifulle miljø for mange: babysang, barnesang, søndagsskole og familiespeider. Diakonvikar har vært aktivt med inn i det nyoppstartede Chili, for 11-12-åringer, samt andre tiltak i trosopplæringen.

Menigheten var med som en av mange arrangører, under Bydelsdagene på Haarklous Plass i 4. mai. Vi bidrog med kafé-oppsett, «Pustehull»-møtested og aktiviteter for barn. Under Sagene fest 1. september var det forestilling for barn, konsert, byttekrok og kafé i Lilleborg kirke, med ca. 300 mennesker innom.

Diakon deltar i tiltaksgruppen for Søndre Åsen, et tverrfaglig samarbeid for å styrke gode nærmiljø i området med mange kommunale gårder. Fra høsten 2018 også i Utviklingsteam, som koordinerer dette arbeidet.

### **Vern om skaperverket**

Vern om skaperverket handler om at kirken forstår sitt ansvar for skaperverket og fremmer en etisk og bærekraftig livsstil.

Ettersom oppussingen av Torshov kirke startet opp i vår, er «Prosjekt: Edens hage» flyttet til plantekasser utenfor Lilleborg kirke ved hjelp av grønne midler fra Sagene bydel. Det ble også sådd chili-planter med barna på *Chili*. Plantene ble iherdig vannet av staben gjennom våren, og like før sommeren fikk barna ta med seg flotte chiliplanter hjem. Resten ble satt i plantekassene foran Lilleborg kirke, sammen med diverse andre planter fra hagen utenfor Torshov kirke. Menighetsrådet vedtok at Torshov og Lilleborg vil være en *Grønn menighet* (menighetene har til nå vært registrert hver for seg), med definerte prioriteringer innen drift, diakoni, undervisning og gudstjenesteliv.

Eksempler på faste tiltak er Familiespeideren, byttekroker i kirkene og Bokashi-kompost som lager gjødsel og god jord av organisk avfall.

På Bydelsdagen på Haarklousplass deltok menigheten med solsikkeplanting for andre år på rad. Over 150 barn plantet solsikker til å sette ut i hagen hjemme eller andre steder i byen.

### **Kamp for rettferdighet**

Kamp for rettferdighet fremmes gjennom at kirken jobber for å endre strukturer som truer menneskeverdet og skaper urettferdighet.

Eksempler på tiltak er vennskapssamarbeid med Redeemer Church i Jerusalem og Dangaji i Sør-Sudan, markering av Global uke i gudstjeneste og med tema på Formiddagstreff, engasjement for papirløse, Solidaritetsgudstjenester, markering av Samefolkets dag.

Fasteaksjonen arrangeres i samarbeid i SPLITS, med bøsseinnsamling fra Lilleborg kirke til Kirkens Nødhjelps arbeid for å sikre tilgang til rent vann. I 2018 ble det samlet inn kr. 90.845,-, kr. 58.686,- av dette kom inn på VIPPS. Den politiske kampanjen var å samle underskrifter for å utfordre regjeringen til å jobbe strategisk for å oppnå bærekrafts-målene.

### **Reduksjon i diakonhjemler**

Høsten 2018 hadde diakonvikar delvis studiepermisjon, og jobbet i 50% stilling. I desember 2018 fikk vi beskjed om at den ene diakonhjemmelen ville bli flyttet fra soknet, og at menigheten ville ha én diakon fra januar 2019. Denne reduksjonen nødvendiggjør revisjon av diakoniplanen, i tråd med menighetens strategi for 2019-2022.

### **Lilleborg teatergruppe**

5 ganger i løpet av perioden 28.april – 5.mai viste Lilleborg Teatergruppe skuespillet «Bra mennesker» av Oskar Braaten. Regien var ved skuespiller Grethe Ryen, som også er leder av teatergruppa. Teatret var fra godt til meget godt besøkt.

Stykkets budskap er en preken verdt. De 2 unge hovedpersonene har kommet skeivt ut i livet, men gjør et tappert forsøk på å skape seg et godt liv. Det faller bygdas gode borgere tungt for brystet, som lar alle fordommer ramme de unge med fengsels- og prostitusjonsbakgrunn. Ikke før det kommer for en dag at samfunnsstøttene også har sitt å skjule, gjenvinner Maggi og David håpet om en lysere framtid sammen.

Spilleperioden rommet også et gjestespill fra Vardeteateret med stykket «Fengselsfuglene». Vardeteateret er et kreativt rehabiliteringstilbud der innsatte og tidligere innsatte får muligheten til å utvikle seg gjennom teater, dans og sang. Stykket var bra besøkt.

## **KIRKEMUSIKK**

I august 2018 ble all drift samlet i Lilleborg kirke i forbindelse med rehabiliteringen av Torshov kirke. Samtidig bestemte Kirkelig fellesråd i Oslo at menigheten skulle ha kun én organist. Burghard Wellmann fikk komme tilbake sitt tjenestested i Vålerenga kirke fra oktober 2018. Kristian Hernes er nå eneste organist i vår menighet.

Mye vakker musikk har blitt fremført i Torshov og Lilleborg kirke i løpet av året som gikk. I gudstjenestene har vi flere ganger hatt fin assistanse fra Markusklokker, KORiOSLO, Torshovkoret, Torshov kv. vokalensemble og Oslo fagottkor, bl.a. som gjenytelser for leie av lokaler i kirkene.

Det har blitt avholdt to salmekvelder. I tillegg har andre sangere/ instrumentalister blitt leid inn til gudstjenester, spesielt til påske, jul og andre spesielle dager i kirkeåret. To jazzmesser har vært med på å skape sjangermessig variasjon i gudstjenestefeiringen.

Kristian har gjennom året spilt piano til babysang-samlingene i kirkerommet i Torshov kirke. På det meste har vi vært rundt 40 babyer m/ foreldre, og pianoakkompagnementet gjør det lettere for folk å synge med på sangene. Et annet høydepunkt å nevne er LysVåken-arrangementet i forbindelse med 1. s. i advent, da barna bl.a. får sovne og våkne til melodier fra orgelet. Kristian spiller også til formiddagstreff, institusjonsgudstjenester på Lilleborg helsehus, og til vielser og begravelser. Til påske og julehøytidene spiller han til samtlige gudstjenester for barnehager, skoler og gudstjenester med påfølgende 'ønskekonsserter' vi arrangerer for Ragna-Ringdal dagsenter. I tillegg medvirker han ofte til korenes konsertprosjekter, bl.a. høstkonserten i samarbeid med KORiOSLO, der flere av Kristians verker ble fremført.

### **Instrumenter:**

Torhov:

Fellesrådet skal fullfinansiere et nytt pipeorgel i forbindelse med rehabiliteringen av Torshov kirke. Menighetsrådet har satt ned en orgelkomité som skal løse orgelprosjektet i havn. Komitéen består av Kristian Hernes (organist), Hans Jacob Tronshaug (orgelkonsulent), Arne Holen og Inger Johanne Aas. Anbudskonkurransen for dette prosjektet vil gå ut i hele EØS-området i løpet av 2019, og vi er spente på og gleder oss til veien videre.

Konsertflygelet i Torshov kirke er flyttet til Lilleborg kirke, og er en stor berikelse for menighetens musikkliv. Flygelet genererer også leieinntekter i forbindelse med konserter/lydopptak etc.

Lilleborg:

Åkerman og Lund-orgelet er i god stand. Flygelet i Lilleborg kirke er nå flyttet inn i menighetssalen.

## **VENNSKAPSMENIGHETENE**

### **Redeemer Church i Jerusalem**

Jerusalem-komiteen er dannet for å ivareta vennsksarbeidet med Redeemer Church, den evangelisk-lutherske kirken i Jerusalem.

Komiteen har bestått av Marit Lindheim (leder), Inger Johanne Aas, Sven Thore Kloster, Eli Djupvik, Dag Iversen og Astrid Holen (referent). Iselin Jørgensen var medlem av komiteen i vårhalvåret, men er flyttet ut av byen og dermed trukket seg fra komiteen.

Komiteen har hatt 6 møter i 2018.

### **Aktiviteter i 2018**

Komiteen har drøftet muligheter for en menighetstur til Palestina og Israel, men pga manglende respons har vi latt dette ligge.

Vi har arrangert ett temamøte våren 2018. Trond Bakkevig innledet ut fra sin siste bok: Dagbøker fra Jerusalem. Det har vist seg at det er vanskelig å samle mange folk til temamøter, og vi valgte derfor å ikke arrangere temamøte høsten 2018.

Den nye presten i Redeemer Church, Fursan Zumot, takket ja til invitasjon å komme på besøk til oss. Han kom sammen med kone og lite barn i september. Sonia Khoury fra menighetsrådet kom også. Besøket ble meget vellykket, ikke minst takket være god planlegging. Gjestene ble innkvartert på det nye Thon hotell i Nydalen. En formiddag var avsatt i Kirkens hus, der gjestene deltok i møtet med Midt-Østen-Forum i regi av Mellomkirkelig Råd og Norges Kristne Råd. En kveld samlet vi stab og menighetsråd til en samtale om hvordan vi kan dyrke og utvikle vennskapet mellom de to menighetene. Fursan deltok i gudstjenesten på søndag, som forøvrig også var viet innsettelse av Hanne Kleveland som ny sokneprest. I den påfølgende lunsjen fikk gjestene presentert seg for menigheten vår. Sonia var også deltaker på formiddagstreffet mandag morgen. Innimellom ble det også tid til sightseeing, shopping og sosialt samvær. Gjestene var svært positive, og vi fikk knyttet gode relasjoner til dem. Fursan har visjoner om utvikling av vennskapet, og vi håper å kunne utvikle relasjonene videre.

I julemessa som ble arrangert 8. desember hadde vi en egen liten stand med salg av gjenstander fra Palestina. Salget ga et lite overskudd, og vi fikk også profilert oss for flere.

Til julemessa fikk vi utarbeidet en liten informasjonsbrosjyre om vennsaksarbeidet.

I ofringene kom det inn totalt 5600 kr til eget arbeid i komiteen, i tillegg til 9500 kr som ble sendt til menigheten i Jerusalem. Det er for øvrig sendt regnskap til menighetsrådet.

### **Dangajj Church i Sør – Sudan**

Noe av det viktigste som skjedde i 2018 var 20-årsjubileet for vennskapet mellom Lilleborg menighet og vennsaksmenigheten i Sør-Sudan, de siste ti årene lokalisert til Dangajj Church i Mabaan.

Jubileet ble feiret med festgudstjeneste i Lilleborg kirke den 14.oktober og i Dangajj en uke seinere. På grunn av krigen i Sør-Sudan som har pågått siden 2013 var det ikke mulig med gjensidige besøk i forbindelse med jubileet. I siste liten fikk vi likevel tilbud fra Kirkens Nødhjelp om besøk av Biskop Isaijah Majok Dau fra pinsekirken i landet, et viktig medlem i det Sør-Sudanske kirkerådet. Biskop Dau prekte og under kirkekaffen var det i tillegg til lunch og hilsener et foredrag ved dr. theol. Daniela Rapisarda med tema «teologi og traumer» med kommentarer av Biskop Dau.

Til jubileet ga Sørsudangruppa ut et jubileumshefte :«Venner i Sør-Sudan», dette hovedsakelig betalt av Kirkens Nødhjelp. Heftet har blitt formidlet til vennsaksmenigheten i mindre porsjoner ettersom det har vært mulig å sende hefter med reisende til og fra Juba. Vi har også gjort en innsats for å spre heftet til folk i menigheten og til andre organisasjoner.

Våren 2018 var det også solidaritetsgudstjeneste, planlagt sammen med sørsudanere i Norge. Representanter for miljøet deltok også på et av de åpne møtene om nedleggelse av Lilleborg kirke med innlegg om viktigheten av Lilleborg kirke for det sørsudanske miljøet i Norge.



Flere sørsudanere deltok med hilsener og dans ved avskjedsgudstjenesten for tidligere sokneprest Signe Fyhn.

Leder og nestleder for Sør-Sudangruppa ble valgt i vår. Signe Fyhn ble med i gruppa videre som leder og Liv Adams som nestleder. Ny sokneprest Hanne Kleveland ble også medlem av gruppa

## **DELTAGELSE VED ANDRE ARRANGEMENT**

Torshov og Lilleborg menighet var sterkt representert under årets Kirken på Pride. 30. juni sto tre av prestene våre, på stand.

Menigheten var med som en av mange arrangører, under Bydelsdagene på Haarklous Plass i 4. mai. Vi bidro med kafé-oppsett, «Pustehull»-møtested og aktiviteter for barn.

Under Sagene fest 1. september var det forestilling for barn, konsert, byttekrok og kafé i Lilleborg kirke, med ca. 300 mennesker innom.

Prester og diakoner fra menigheten deltok på arrangementet «Elvelangs» 22. september. Dette er et årlig kveldsarrangement med forskjellige aktiviteter der bydelene langs Akerselva deltar. Vi representerte kirkene i Sagene bydel. Ved elvebredden var det bygget et kapell, der de som deltok på vandringen, kunne få tenne lys.

## **INFORMASJON**

Menigheten benytter flere ulike kommunikasjonsformer. Vi har vår egen hjemmeside <https://kirken.no/tol> hvor man blant annet finner informasjon om menighetens aktiviteter, ansatte og utleie. Videre har vi en facebookside <https://www.facebook.com/torshovoglilleborgmenighet>, informasjonsskriv fire ganger pr år og nyhetsmail. Begge kirker har oppslagstavler både utenfor og inne hvor plakater henges opp.

## **KIRKEBYGGENE**

Torshov og Lilleborg menighet har hatt to vakre kirkebygg, Torshov kirke som ble innviet i 1958 har 330 sitteplasser. Lilleborg kirke som ble innviet i 1966 har 400 sitteplasser. Begge kirkene er arbeidskirker som er i bruk hver dag. I tillegg til menighetens bruk leies det ut til aktiviteter i nærmiljøet og til for eksempel dåpsfester og minnesamvær. Migrantmenigheter har og samlinger i våre kirker

Begge kirkene har hatt stort behov for vedlikehold. Lilleborg kike ble ferdig restaurert i begynnelsen av 2018. I Torshov kirke startet totalrehabilitering ute våren 2018. Klokketårn, tak og utvendig restaurering ble nesten ferdig i 2018.

Fra august har all virksomhet i soknet foregått i Lilleborg kirke, da Torshov kirke ble stengt. Dette har påvirket tall i statistikken og virksomheten.

## **ØKONOMI**

Den foreløpige oversikten fra regnskapsavdelingen viser at det i 2018 er et mindreforbruk på kr 57.461,-

Menighetens inntekter kommer i hovedsak fra driftstilskudd fra Kirkelig fellesråd i Oslo, takkeoffer i gudstjenestene, leieinntekter og tilskudd fra kommunen/ bydelene til konkrete tiltak. Det kom inn ca.kr 198.000,- i takkeoffer i de to kirkene, av dette ble ca kr 97.000,- sendt videre til eksterne organisasjoner. Størst beløp ble overført til vennskapsmenighetene og til Kirkens Nødhjelp. Det ble tatt opp 6 offer til de to vennskapsmenighetene, til sammen i begge kirker. Leieinntektene er totalt på kr 336.500,- og er et svært viktig bidra til menighetens økonomi. Til tross for at Torshov kirke ikke var i bruk fra 1. september har lokalene i Lilleborg potensiale til mer utleie, men det vil da kreve at ansatte bruker mer av sin tid til dette hvis ikke frivillige i større grad benyttes.

Når det gjelder utgiftene, er det lønn og honorarer som utgjør den største posten. Dette er i hovedsak 20% av lønnen til de to diakonene, ledere til Babysang og Barnesang, ledere i Løkka Ten Sing (i samarbeid med nabomenigheter), honorar til kirkemusikere, samt renhold av menighetslokaler. Det går også en del midler til menighetsarbeidet, spesielt blant barn og unge.